



WYLIE INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

Vietnamese Home Language Survey

(English and Spanish on Reverse side)

Hồ sơ điều tra ngôn ngữ sử dụng tại gia

Tiểu bang Texas quy định những chi tiết sau đây phải được bổ túc cho tất cả các học sinh khi mới ghi tên học lần đầu tại các trường công lập từ lớp mẫu giáo đến lớp 12. Hồ sơ này được sử dụng để tính số học sinh phát ngôn bằng ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh tại gia và cũng để giúp cho bộ giáo dục nhận biết thêm nhu cầu về song ngữ và tiếng Anh là ngôn ngữ thứ hai tại trường học.

(Phụ huynh, xin vui lòng trả lời những câu hỏi dưới đây và hoàn trả hồ sơ này lại trường học của con, em.)

Tên học sinh/Name : _____

Ngày sinh(DOB) : (tháng/month) ____ (ngày/date) ____ (năm/year) ____

Địa chỉ/address: _____

Thành phố/City : _____ Tiểu bang/State _____ Zip code : _____

Lớp/Grade : _____ Trường học/Campus : _____

Chữ ký/Signature : _____

Ngày/Date : _____

1) Ngôn ngữ gia đình dùng phát ngôn tại gia : _____(Vietnamese) _____ (English)

2) Ngôn ngữ học sinh dùng phát ngôn tại gia: _____(Vietnamese) _____ (English)

Tùy theo câu trả lời của 2 câu hỏi trên, nhà trường sẽ định lượng khả năng thông thạo tiếng Anh của học sinh về kỹ năng văn phạm, đọc, nghe và viết cho từ lớp mẫu giáo cho đến lớp 12.